

پنجشنبه — ۱۰ کانون ثانی ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۶

اداره خانه : باب
عالی جاده سنده
وقت مطبعه سنه
متصل گوشه
باشنده نومرو ۱
صاحب و مدیر
مسئولی محمد مسیح

ملکی تحریک

آبونه شرائط :
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخہ لری
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشددر .

مجموعه من هیئت تنجہ
طبعی تنسیب ایدلمین
آثار اعاده ایدلمز .

اورده بسره کوننده بر یبقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، مصور مجموعہ در

برنجی سنه

پنجشنبه — ۱۰ کانون ثانی ۱۳۴۰

نومرو ۶

صوځ نښارتا!

مملکت مزده سینه ماجلیق:

«کمال فیلم مؤسسه» مدیریت بر موفات

— مؤسسه کون نه زماندنیری فیلم اخذله مشغولدر ؟
— ارطغرل حسن بک ایکی سنه اول، رمضانده، آلمانلرله فیلم اخذی ایچون استانبوله کاشیدی، کنده یسنگ سینه ماجلیق خصوصنده کی وقوفندن استفاده ایتک ایستدک. او زمانه قدر سینه مایلزیری وسائره کی آفتوآلیته فیلملری اعمال ایدم بیلوردق .
— سینه مایه آلنه جق اترلرده نصل بر غایه تعقیب ایدیورسکر، اترلرکنک موضوعی ملی، یوقسه غریبدن ملهم آثارمی انحصار ایتدیرمک ایسته یورسکر ؟
— ملی فیلملر باقیق آرزو ایتدک، حسن بک ایشک آریتسک اداره سنی درعهده ایتدی . اوروپا دک تجربه سته نظراً قابلیتی انکار ایدله سزدی .

— ایلک اول نه صورته ایشه باشلادیکیز ؟
— بر تجربه فیلمی یایغه قرار وردک، فقط بو بزه جوق بهالی به مال اولدی، چونک داخلی اقسامی که سالونلر، صوفلر وسائره دن عبارتدر - فیلمه چکک ایچون بر آتلیه به زوم واردی . بونک ایچون تخه و به توند ده دورلر باقیق، الکتریک تأسیساتی وجوده کنیرمک، وسائط شوربه ایجاب ایدیوردی . صورت مخصوصه درآثره ولتدق، طوان قسمی تمایله جام و ضیای شمس دخوله مساعد اولمیدی، بوکا دقت ایتدک . ضیا منایبی بیوک پروژه مقورلر تأمین ایتدک . توزیع ضیا ایچون آلات مخصوصه اعمال ایتدیردک . فیلمک داخلی اقسامک چکله چی کونه قدر استحضر مسارع اولدق اون بک لیریه یقین یاره صرف ایدلشدی . ایلک فیلم «استانبوله بر قانجه عشق» در، موضوع غایت بسط و استانبوله معلومدی . مدیحه خاکک قتل مسئله سنی موضوع اتخاذ ایتدک، فیلم بئندی و خلق طرفندن رغبت کوردی . بوموقیتمزک دلایلیدی، اوندن صکره «بوغاز ایچی اسراری» فیلمی یایدق، بو دهافضل رغبت کوردی . چونکه هم موضوع دهاجاذبیدی هرده بزم تجربه سز آرمشیدی . بوانشاده «ملی استقلال مجاهده سنی»

بو اثر «روحی تاریخی» درکه ادرنه بمعوقی «فائق» بکک یدرنده برنسخه موجود اولدینی ایشتم؟ بو اثر «محققان الاخبار» ده منجم باشی احمد افندی به بر جوق برلرده مأخذ اولمشدر .

ایلک عثمانی تاریخلری بازید ثانی دورنده تألیف اولونمغه باشلانمشدر . فی الحقیقه بو دورلردن ده اولکی زمانلرده وقوعات تاریخیه نیک تئیت اولوندینی بک صریح ایسه ده الیوم الجزده موجود آثار تماماً بازید ثانی دورینه عاندر . بو کوچوک مقدمه بی متعاقب بو دورلرده بازیلان متعدد اثرلردن کله جک مقاله مزدن اعتباراً موضوع بحث ایدم جکمز «تواریخ آل عثمان» عنوانی مؤلفی مجهول بر تاریخدر .

صحب نامی

کیتدم مکان یاره قدر دلده بیک یارا ..
روزنلر نده کیزی منوز اسکی خاطره ..
هرتی سیاه، المی بتون، هر طرف قارا ..
شهشلر نده خسته کوکر جینلر آغلا یور ..

کوکلده اشتکا دولو هپ، بنده آغلام .
عشق بو صوځ مآلی زلفیه باغلام !
لرزان اولان وجودیمی بختله داغلام ،
صاندم : ایچمده برکیجه نیک رنگی چاغلا یور ..

هیچ کیسه یوقدی، کولکسی یوق نازی یارمک ..
ساردقه قلی چره قدر کیزی برانین ،
ایکوردی صانکه آم ایله خسارندن زمین ،
بیلدم : زواللی کوکلی جیرانی داغلا یور ..

روحمده هیچریق دولو هپ آغلامدینه ..
اک صوځ خیال یاره دیدم : آلدده سینه که
نولدور دیرلرک ایشته ، بتر .. وارکه قانچ سنه
شهشلر نده خسته کوکر جینلر آغلا یور ..

محمد مسیح

اک اسکی آثار تاریخیه من میانده صایله جقلمک برنجیسی
هیچ شه سز که بختی فقیهک اثری در . بو ذات سید برم بازید دورینه
قدر بازیدینی اترک اک اسکی دورلرینی بدرندن نقل ایشم ،
دیگر برلری ده بالذات شاهی اولدینی وقایعمن عبارتدر حیانتک
صوځ زمانلرینی چلی محمد دورنده کچیردن بو اختیار تاریخی
ایلک دورک وقایعی اورخان غازیک وظیفه امامتی ایشا ایدن
بدرندن نقل ایتدیکی ایچین ده اشایان اعتاد اولسی ایجاب ایدر .
سینه بونک ایچین درکه بو اثری کتایبه مأخذ اتخاذ ایدن وکنچ
یاشنده بختی ققهله ملاقاتده بولونان احمد عاشقنک اترینک باش
قسلری مراجعه شایان اولمش اولوبور .

بو اتردن باشقه اوروج بک ادلی برذاتکده کتاب واردرکه
بونکده بو دورلره عائد اولدینی استدلال ایدلمکده ایسه ده بختی
فقیهک کتابی کی آدی معلوم، کندی مجهول اترلرنددر . بو اثرک
اسمنه ایلک دفعه عطا بکک «تاریخ عطا» سنده (جلد ۳، ص
۳۲۴) ده «لسانه نرکی» قریب ایلر سلطان عثمانه رسلطانه
اورطانه دوری وقرعاقی مین اوج بک تاریخی، دییه تصادف
ایدیورز که بوندن هر حالده بو ایکی بادشاه دورینی حاوی اولان
بو اثرک اسکیلیک تظاهر ایتکده در . بونلردن باشقه سینه مهم
بر اثر واردرکه مع التأسف بونون مساعیمه رغماً تدقیق ایدمدم .

استفاده به احتیاج کنندنی کوسته‌مشد . موجود ده‌فولر قوللاندمز داخلی اخذمنظر ستودوسی بیوک‌فیللمزک واسع اقسام داخله‌سی استیغیه کافی کلیدر . یکی سنه تک فعالیتده ویا نه‌ده الهمهم برامحالات قاریقه‌سنک آتیه‌لندن استفاده ایده‌جکزر بو اسناده یری قیمتدار آرتیستلرمزدن استفاده اینگی اهل ایتمه‌مکله‌برابر ویا نه‌لی کوزل قادین وارکاک آرتیستاره مهم روللر تودیع اینک ایست‌پوز ، فیللمزک خارجی اقسامی استانبولک کوزل . نظاری آرمه‌سند و جوده کتیره‌جکزر ، داخلی قسملرنی ده ویا نه‌ده چک‌جکزر ، بومشله هتندمه بقیندن مشغول اوانی اوزره اطفعل محسن بک اخیراً آوروپاه کیتشددر .

— بویلاز فداکارلرک مکافاتنی کوریه‌ورمیسکزر ؟

— مملکت‌مزد سینه‌ما ایشاتنک خصوصاتی مع‌الاسف ابتدائی برحاله‌ددر . « ۶۰,۰۰۰ » نفوسی اوره‌کی بیوک‌شهرلرمزده ، اسکشهر کی تجارتا مهم مرکزلرمزده حالا سینه‌ما یوقدر . مؤسسه‌مزک ، فیللمزنی داخلک احتیاجنی و ذوقنی دوشونه‌ک یانمقده اولسنه نظراً مصرفی مملکت داخلنده چیقارسی طبیی بر حقددر . مع‌الاسف مملکت فیللمزک بزه مال اولان سرمایه‌سی ویرمکدن جوق اوزاقددر . فقط بتون مالی فداکارلرله وایچنده بولقیان انسانلرک تقدیر ایده‌یه‌جکی مدهش ،



« سوزده قیزلر » دن بر تابلو

بک آغیر مساعیه برعماً مؤسسه فطیماً جبارتی قاب ایتهمضن ومطابقا موفق اوله‌جنی ایمانیله بولنده دوام ایتکده بولنشددر ، مؤسسه‌مز موفقیتی ایشیلیرله سرمایه‌دارل آرمه‌سند آرقداشجه صرف ایدیان وقرده‌شجه یورتولن مساعیه مدیوندر و بز موفقیتیزک سرنی بومتقابل اخوند بولیورز .

— یکی یایله‌جی فیللمزک موضوعلری نهلر ؟

— کله‌جک‌سنه‌یه عائد مساعی پروغرامنده تاریخی قوستوملی زنکین بر فیلم اوله‌جی ، بوندن بشقه بشرق وودویله آبرنجه بیوک رضابطه رومانی وپرده صوک یکریمی سنه‌ت وقایعی آرمه‌سند جریان‌ایدن سربلی بر رومان وجوده کتیره‌جکدر . غایمض ، تیاتروی خسوفه اوغرامان وندیاذه الک‌بیوک پروپاگاندا واسطه‌سی اولان اوروپالیرک بدیجی صنت نامی وپردکری سینه‌ما اعمالات‌ایشرلی مملکت‌مزد یاشاتقی ، بوروتک وایلری کونورمکدر .

ظفرله نهایت بولشدی . ملی داستانی سینه‌ماده حکایه ایده‌جک بر اثر آرادق ، « آتشدن‌کوملک » ی سینه‌مایه آلدق . « آتشدن‌کوملک » فوق‌العاده مظهر رغبت‌اولدی ، فقط بزم ایچون الک‌تهلکی فیلم بویادی . چونکه صرف ملی پروپاگاندا فیلمی اولدینی ایچون خارجه‌ده صائیلسنه



« قیز قله‌سی قاجمه‌سی » ندن بر تابلو

امکان یوقدی . « ۱۹۲۲ - ۱۹۲۳ » سنه‌سده فعالیت ایستایستقی ایشه بودر . بوندن صکره « ظفر بولرنده » دییه بر عسکری فیلم یایدق . « قیز قله‌سند بر قاجمه ، سوزده قیزلر ، لیلیجی خورخور » بونلری تعقیب ایتدی .



« قیز قله‌سی قاجمه‌سی » ندن بر تابلو

— مؤسسه‌کزر آرتیستلری احتیاجاتی تأمینیه کافیمیدر ؟

— خلقلک سینه‌مایه متعلق ووقی آرتدجه یکی فیللمز اجنبی قومانیالرنک آثارنه رقابت ایده‌یه‌جک بر حال مکملینده چیقارمی لازمکیور . استانبولده بولنان تورک وغیرتورک آرتیستلر مع‌الاسف بو احتیاجی تأمینیه کافی کلیدر . بناء علیه شیمدیلک اجنبی آرتیستلردن

آرپیل آقشامی ...

— ۱ —

بته سازمده بر آلم یاقنك ،
ای خیالده سوغه نین ییلدیز ؛
هاندی آقته شهاب اولوب آقنك ،
قالدی ظلمتده رایحه نك یالکنز ...

— ۲ —

صولدی قلبده ایلک آجان یاراق ،
بر سیاه غنچه اولدی ، صوگ هیجان ؛
ایکلدم بجه مزده سندن اوزاق ،
حسرتک بیلدم ، اک بووک هجران ..

— ۳ —

لاکن آلداتما ، هر یانجی نظر ،
مغل ، آواره ، کیزلی دشمندر ،
— باقی ، نه سولر ، شو هیچقران دالدر ؛
هرکوزمل ، بر خیاله قرباندر !..

— ۴ —

شمدی آفشام ... وهر آه ن روزکار
سرسری نغمه لره ساحلده ؛
بسته نکن ایلی بر اسرار ،
آرتقی آفشام ... کورو تئور بلده !..

اورمضانہ رضا



متصرفانہ :

غزل

بزی طن ایتکه میخانه ده ساغر کورورز
ریزه جوهر جام ی حیدر کورورز
کیردیز وادی خسران و بلایه بزل
مقتضای آلم آلم پیامیر کورورز

نه ایچون دیر مسیحا بزه اغیار اولسون
که چلیپاده بون روح مصور کورورز
اوللی منظرین بارقه وجه الله

سر سر ذره لری شمس منور کورورز
روغادر بزه هر قطره ده دریای بقا
فیض عینی هر یارده برابر کورورز
نه قدر مظهر انوار تجلی اوله ق
بته بژکندیزی عاجز و کتر کورورز

شیخ حسین صمدالدین

— « قیز قلای قاجه سی » ایلده « سوزده قیزلر » هنوز کوسترله مشدر ؛
قینده بک اوغلی ، استانبول و آناطولیده کوسترله جکدر .

مؤسسه مدیری بکدن ، بو کوسترله بن فیلدره عائد فوطولر اظنی
خصوصندن راجم دجال اسماعیل ابدلی ، کندیلر یته حسن قبول
و نزا کترلندن دولای تشکر ایدرک ملکتنرک بو بکانه قیلم مؤسسه سی
ایچون مو قبتلر تی ایله آیرلدم . ۱۰ کانون ثانی ۱۳۸۰ م م

— فعالیتکنز یالکنز درام وجوده کتیرمکه می انحصار ایتکده در ؟
— درام وسائره کی اعمال آرمه سنده ژورنالرده وجوده کتیردک
و کتیرمکه نر ، بو هیچ انقطاعه اوغرامیان شعبه فعالیتنر در . بوکونه
قدر حال حاضر جانی مناظری تصویر ایدن بکرمی عدد فیل غزته ی وجوده
کتیرلشدر و بونرک نفع ملته دوقونه حق مهم پارچه لری فرانسه و آلمانیا ده ،
بالخاصه آمریقا ده ، مصر ، قبرس ، قاقاس کی اسلام ممالکنده فایدا
بکنمک نر ، حتی بعضیلری ایچون هیچ پارا آراغ نرین تشیر اولمقده در ،
بعضی اجنبی ژورنالری ، بونلری بالذات چکدر بر سر درلرمن کی کندری
فیرمالی آلتنده کوستردکری حالده یله اعراضن ایدیورز .
— حکومت بر طاق مواثله قارشیلانده یکنز زمان تسهیلات کوستریور
و یاردم ایدیورسی ؟
— حکومت مشکلات کوستریور ، فقط ملی پروپاگانده خادم



« سوزده قیزلر » دن بر قابلو

فیلدر یله اک قابا تمیر یله کیسه حیتنر دن بیقمده در و حکومت ،
آلمانیا ، آمریقایه کوندردیکنر فیلدرک هیچ اولمازسه مصارف
ایتنده سی یله ورمکی خاطره کتیرمه مشدر . بو ، حکومتک بورسی
اولسه یله ، بوکونه قدر ، بو خصوصی بزه خاطره کتیرمدک و کتیرمک
ایستمدک . یالکنز ژورنال اعمالاتی آتاسنده مناضله فوق العاده سهولت
کوسترمکده در . خارجی درام مناظری چکیلرکن خلایق ایچی بوزمانه
مانع اولمقده در . مؤسسه نر بر تجارخانه اولدینی ایچون ده فاضله سی
بکانه کده حقنر یوقدر .

— حال حاضرده اوروپایه کوندربکر رغبت کورمش فیلدرکز واری ؟

— حال حاضرده اوروپایه کوندربکر فیلدرمن وار . حتی بعض
ملکتنرده ایشده یایلشدر . فقط خلقه کوسترلی ایچون نه غایق لرک
اورالره کوندربکر شطرد .

— اک جوق رغبت هانکی ملکتنرده قازانلش ر ؟

— اک جوق رغبت آلمانیا و مجارستانده قازانلشدر .

— هنوز اکمال ایدرک کوسترله مش فیلدرکز واری در ؟